ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

**(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 55/2020(92)**

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ**

**από τον Τηλεοπτικό Οργανισμό «ALPHA ΚΥΠΡΟΥ»**

**(ιδιοκτησία της εταιρείας ALPHA TELEVISION CYPRUS LIMITED)**

**Ημερομηνία Απόφασης: 25 Νοεμβρίου, 2020**

**Ενώπιον:** κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου, Σέργιου Ποΐζη, Τάσου Κυρμίτση, Αγγελικής Λαζάρου, Χρύσως Τσόκκου και Πάνου Κανελλόπουλου, Μελών.

# ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του τηλεοπτικού οργανισμού **«ALPHA ΚΥΠΡΟΥ»** πιθανές παραβάσεις των Κανονισμών **21(3), 24(1)(α), 25(3)(α)** και **28(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Οι ως άνω νομοθετικές διατάξεις προβλέπουν τα εξής:

***21.-(3) Οι σταθμοί υποχρεούνται όπως σ’ όλες τις εκπομπές (συμπεριλαμβανομένων και των διαφημίσεων) διασφαλίζουν σεβασμό προς την προσωπικότητα, την τιμή, την υπόληψη, τον ιδιωτικό βίο, την επαγγελματική, επιστημονική, κοινωνική, καλλιτεχνική, πολιτική ή άλλη συναφή δραστηριότητα κάθε προσώπου, η εικόνα του οποίου εμφανίζεται στην οθόνη ή το όνομα του οποίου μεταδίδεται από σταθμό ή γίνεται αναφορά ή μεταδίδονται γι’ αυτό στοιχεία τέτοια που οδηγούν στην αναγνώριση της ταυτότητας του. Η πιο πάνω υποχρέωση επεκτείνεται αναφορικά με κάθε άτομο ή την εικόνα γενικά του ανθρώπου ως ατόμου ή μέλους ομάδας.***

***24.-(1)(α) Τα δελτία ειδήσεων προπαρασκευάζονται και μεταδίδονται με ακρίβεια, αντικειμενικότητα, αμεροληψία, πολυμέρεια και τη μεγαλύτερη δυνατή πληρότητα.***

***25. Οι πιο κάτω κανόνες αφορούν τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στις εκπομπές:***

 ***(3) Απαγορεύεται-***

***(α) Η χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες θρησκευτικών, φυλετικών, πολιτικών ή άλλων κοινωνικών\* ομάδων.***

***28.-(1) Τα πρόσωπα που συμμετέχουν ή αναφέρονται σε εκπομπή απολαύουν δίκαιης, ορθής και αξιοπρεπούς συμπεριφοράς.***

\* Η υπογράμμιση δική μας

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομ. **3.9.2020**, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

*«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, έχετε το δικαίωμα να τις υποβάλετε γραπτώς και/ή προσωπικώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου. Η υποβολή των παραστάσεων μπορεί να γίνει αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής σας.*

*Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε γραπτώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε όπως τις υποβάλετε στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός εικοσιπέντε (25) ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής.*

*Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε προσωπικώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε να πληροφορήσετε την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής ότι επιθυμείτε να τις υποβάλετε προσωπικώς, ώστε να ειδοποιηθείτε ανάλογα με ειδική επιστολή.*

*Εάν επιθυμείτε να επιθεωρήσετε το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, ώστε να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.*

***Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στις ανωτέρω καθορισμένες προθεσμίες, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.»***

Οι διερευνώμενες παραβάσεις εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1 - 4:

1. Στις **29.4.2020,** μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:35,** μεταδόθηκε ρεπορτάζ στο πλαίσιο του Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων «***ALPHA NEWS***» με θέμα τη διακίνηση πολιτών στο κέντρο της παλιάς Λευκωσίας και την εξασφάλιση ή όχι της απαραίτητης άδειας μετακίνησης, κατόπιν της αποστολής του σχετικού μηνύματος SMS, **χωρίς ο οργανισμός να διασφαλίσει** **σεβασμό προς την προσωπικότητα, την τιμή, την υπόληψη, τον ιδιωτικό βίο και την κοινωνική δραστηριότητα προσώπων, η εικόνα των οποίων εμφανίστηκε στην οθόνη ή το όνομα των οποίων μεταδόθηκε από τον οργανισμό**, κατά παράβαση του **Κανονισμού** **21.-(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, στο πλαίσιο του ρεπορτάζ με θέμα τη μειωμένη κίνηση στο κέντρο της παλιάς πόλης, η δημοσιογράφος ρωτούσε αλλοδαπούς που διακινούνταν, κατά πόσον είχαν αποστείλει ή όχι το μήνυμα SMS, προκειμένου να εξασφαλίσουν τη σχετική άδεια μετακίνησης, καθώς και τον λόγο της μετακίνησής τους. Ωστόσο, σε αρκετές περιπτώσεις, μεταδόθηκαν δηλώσεις ατόμων να παραδέχονται, είτε ότι δεν είχαν αποστείλει το σχετικό μήνυμα SMS, είτε ότι είχαν στείλει το μήνυμα, αλλά για λόγο άλλον από αυτόν της μετακίνησής τους, παραβάσεις οι οποίες επιφέρουν εξώδικο πρόστιμο ύψους 300 ευρώ. Επιπλέον, προβάλλεται πλάνο ατόμων που σκεπάζουν το πρόσωπό τους, για να μην φαίνεται στην κάμερα.

Ειδικότερα, κατά τη διάρκεια του ρεπορτάζ, διάρκειας 2΄.20΄΄ μεταδόθηκαν, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα:

Προλογίζοντας το ρεπορτάζ, η παρουσιάστρια ανέφερε τα εξής:

Αιμιλία Κενεβέζου (παρουσιάστρια – δημοσιογράφος): *-«Μια βόλτα στην καρδιά της παλιάς Λευκωσίας ήταν αρκετή για να διαπιστώσουμε πως είναι μεν μειωμένη η κίνηση, αλλά υπάρχουν άτομα που διακινούνται.* ***Είναι κυρίως αλλοδαποί, αρκετοί εκ των οποίων μάλιστα παραδέχονται ότι κάποιες φορές κυκλοφορούν χωρίς την απαραίτητη άδεια.»***

**ΡΕΠΟΡΤΑΖ**

Κατά την έναρξη και καθ’ όλη τη διάρκεια του ρεπορτάζ, προβλήθηκε ο εξής τίτλος στο κάτω μέρος της οθόνης:

 ***«ΜΟΝΟ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ***

***ΒΟΛΤΑ … ΜΕ Ή ΧΩΡΙΣ ΑΔΕΙΑ»***

Το ρεπορτάζ αρχίζει με stand up της δημοσιογράφου στην οδό Ονασαγόρου να αναφέρει τα εξής:

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«Η ώρα είναι μία το μεσημέρι και βρισκόμαστε στην οδό Ονασαγόρου. Η κίνηση όπως βλέπετε είναι αρκετά μειωμένη, με όσους αυτή την ώρα διακινούνται να είναι άτομα από άλλες χώρες. »*

Ακολούθως προβάλλονται πλάνα από την οδό Ονασαγόρου με άτομα, κυρίως αλλοδαπούς, να περπατούν στο δρόμο.

Η δημοσιογράφος συνεχίζει με το εξής ερώτημα:

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«Έχουν όμως λάβει τη σχετική άδεια;»*

Ακολουθούν απαντήσεις περαστικών στο ερώτημά της δημοσιογράφου, ως πιο κάτω:

Άνδρας # 1(αλλοδαπός): *-«I give message and I can come outside. I take the passport and also have message.»*

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«Can we see the message?»*

Άνδρας # 1(αλλοδαπός): *-«Yeah, of course, why not?»*

Συγχρόνως μεταδίδονται υπότιτλοι στα ελληνικά:

* *«Ναι, έστειλα μήνυμα, κι έτσι μπορώ να βγω έξω. Πήρα και το διαβατήριο μου και έχω το μήνυμα.*
* *Μπορούμε να δούμε το μήνυμα;*
* *Ναι, φυσικά, γιατί όχι;»*

Στο σημείο αυτό προβάλλεται σε κοντινό πλάνο η οθόνη του κινητού του άνδρα.

Γυναίκα # 1(αλλοδαπή): *-«Yes, of course, I have. Through SMS.»*

Συγχρόνως μεταδίδονται υπότιτλοι στα ελληνικά:

* *«Ναι, ναι, φυσικά έχω! Μέσω του sms.»*

Στη συνέχεια του ρεπορτάζ, η δημοσιογράφος αναφέρει ότι:

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«Οι περισσότεροι μας λένε ότι βγήκαν για ψώνια.»*

Ταυτόχρονα προβάλλεται πλάνο δρόμου με κόσμο να περπατά, ενώ ακολουθούν οι εξής δηλώσεις περαστικών:

Άνδρας # 2(αλλοδαπός): *-«I’m going to supermarket to take some, because I have shops here.»*

Συγχρόνως μεταδίδονται υπότιτλοι στα ελληνικά:

* *«Πάω στην υπεραγορά να πάρω κάτι, γιατί έχω κατάστημα εδώ.»*

Άνδρας # 3(αλλοδαπός): *-«Actually I was feeling bored in my house, I came out, I ate something and I need to go periptero also.»*

Συγχρόνως μεταδίδονται υπότιτλοι στα ελληνικά:

* *«Κατ’ ακρίβεια βαρέθηκα στο σπίτι μου, βγήκα έξω, έφαγα κάτι, και θέλω να πάω και στο περίπτερο..»*

Στη συνέχεια του ρεπορτάζ, η δημοσιογράφος αναφέρει τα πιο κάτω, ενώ προβάλλονται κοντινά πλάνα με οθόνες κινητών τηλεφώνων με άτομα να πληκτρολογούν μηνύματα:

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«****Και κάποιοι άλλοι έστειλαν ‘2’ στο 8998, αλλά λοξοδρόμησαν, όπως αυτός ο νεαρός από το Μπαγκλαντές, τον οποίο εντοπίσαμε να κάθεται σε ένα παγκάκι.»***

Στο σημείο αυτό προβάλλεται πλάνο του νεαρού από το Μπαγκλαντές να κάθεται σε παγκάκι, ενώ η δημοσιογράφος τον πλησιάζει.

Άνδρας # 4(νεαρός από το Μπαγκλαντές): *-«****I can send message for shopping****.»*

Συγχρόνως μεταδίδονται υπότιτλοι στα ελληνικά:

* *«****Έστειλα μήνυμα για ψώνια****.»*

Η δημοσιογράφος συνεχίζει με τα εξής, ενώ προβάλλεται πλάνο άνδρα να περπατά, βαστώντας τσάντες με ψώνια:

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«****Ή τον Rituan από το Πακιστάν****.»*

Άνδρας # 5(Rituan από το Πακιστάν): *-«****I sent message for I go to market to buy the things. Just I smoke and after I go my house.»***

Συγχρόνως μεταδίδονται υπότιτλοι στα ελληνικά:

* *«****Έστειλα μήνυμα για να πάω στην υπεραγορά. Για να ψωνίσω. Θα κάνω ένα τσιγάρο και μετά θα επιστρέψω στο σπίτι μου.»***

Στη συνέχεια η δημοσιογράφος αναφέρει τα ακόλουθα:

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«****Κουρασμένη από τον εγκλεισμό και αυτή η κυρία από τη Γεωργία. Πήγαινε στην υπεραγορά για ψώνια, βρήκε δε, την ευκαιρία να συναντηθεί με τη φίλη της για να τα πουν.»***

Γυναίκα # 2(κυρία από τη Γεωργία): *-«****Αυτή η φιλενάδα μου, ήρταν εδώ λίγο να μιλήσω, κουρασμένη είμαι σπίτι, νευριάζω πολύ, κατάλαβες****;»*

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«Εστείλετε μήνυμα;»*

Γυναίκα # 2(κυρία από τη Γεωργία): *-«Έχω χαρτί μαζί μου. Χωρίς χαρτί, όχι.»*

Στο σημείο αυτό η γυναίκα ανοίγει και δείχνει το έντυπο μετακίνησης πολιτών.

Η δημοσιογράφος συνεχίζει με τα εξής, ενώ προβάλλεται πλάνο πεζόδρομου με κόσμο να περπατά:

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«****Ενώ κάποιοι άλλοι επέλεξαν, συνειδητά ή μη, να παρανομήσουν.»***

Άνδρας # 6(αλλοδαπός): *-«Just I check around, behind my house and I come back again.»*

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«So do you live near here?»*

Άνδρας # 6(αλλοδαπός): *-«Yes.»*

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«Did you get the permission to get out of the house?»*

Άνδρας # 6(αλλοδαπός): *-«Ah?»*

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«****Did you get the permission?»***

Άνδρας # 6(αλλοδαπός): *-«****No, I go one time to station, they tell me you are not allowed, come back your home and finished. After I don’t think about them. Just I go outside alone.»***

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«****So you didn’t send the message.****»*

Άνδρας # 6(αλλοδαπός): *-«****No****.»*

Συγχρόνως μεταδίδονται υπότιτλοι στα ελληνικά:

* *«Απλά κοιτάζω, εδώ πίσω από το σπίτι μου και θα πάω πίσω ξανά.*
* *Μένεις εδώ κοντά;*
* *Ναι.*
* *Πήρες άδεια για να βγεις έξω από το σπίτι;*
* *Ααα;*
* ***Πήρες άδεια;***
* ***Όχι! Πήγα μια φορά στον σταθμό και μου είπαν πως ‘δεν σου επιτρέπεται, πήγαινε πίσω στο σπίτι σου’ κι αυτό ήταν. Μετά από αυτό, δεν το σκέφτομαι, απλά βγαίνω έξω από μόνος μου.***
* ***Οπότε δεν έστειλες μήνυμα.***
* ***Όχι.»***

Το ρεπορτάζ ολοκληρώνεται με τη δημοσιογράφο να πλησιάζει αλλοδαπούς που περπατούν στο κέντρο της παλιάς πόλης και **να τους ρωτά αν κρύβονται γιατί δεν έστειλαν το μήνυμα και δεν έλαβαν τη σχετική άδεια, χωρίς αυτοί της απαντούν, ενώ οι 2 άνδρες σκεπάζουν το πρόσωπό τους για να μην φαίνεται στην κάμερα**, ως πιο κάτω:

Μαρία Ανδρονίκου (δημοσιογράφος): *-«****Why are you hiding? Did you... you didn’t’t send the message, right? That’s why. You didn’t get the permission to get out of your house.»***

Συγχρόνως μεταδίδονται υπότιτλοι στα ελληνικά:

* ***«Γιατί κρύβεσαι;***
* ***Δεν έστειλες το μήνυμα, σωστά;***
* ***Γι’ αυτό.***
* ***Δεν πήρες την άδεια για να βγεις έξω από το σπίτι σου.»***
1. Στις **29.4.2020,** μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:35,** μεταδόθηκε ρεπορτάζ στο πλαίσιο του Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων «***ALPHA NEWS***» με θέμα τη διακίνηση πολιτών στο κέντρο της παλιάς Λευκωσίας και την εξασφάλιση ή όχι της απαραίτητης άδειας μετακίνησης, κατόπιν της αποστολής του σχετικού μηνύματος SMS, κατά τη διάρκεια του οποίου πρόσωπα που συμμετέχουν ή αναφέρονται στο ρεπορτάζ, **δεν απήλαυσαν δίκαιης, ορθής και αξιοπρεπούς συμπεριφοράς**, κατά παράβαση του **Κανονισμού** **28.-(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

1. Στις **29.4.2020,** μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:35,** μεταδόθηκε ρεπορτάζ στο πλαίσιο του Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων «***ALPHA NEWS***» με θέμα τη διακίνηση πολιτών στο κέντρο της παλιάς Λευκωσίας και την εξασφάλιση ή όχι της απαραίτητης άδειας μετακίνησης, κατόπιν της αποστολής του σχετικού μηνύματος SMS, στο πλαίσιο του οποίου **έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες κοινωνικών ομάδων**,κατά παράβαση του **Κανονισμού 25.-(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

1. Στις **29.4.2020,** μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:35,** μεταδόθηκε ρεπορτάζ στο πλαίσιο του Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων «***ALPHA NEWS***» με θέμα τη διακίνηση πολιτών στο κέντρο της παλιάς Λευκωσίας και την εξασφάλιση ή όχι της απαραίτητης άδειας μετακίνησης, κατόπιν της αποστολής του σχετικού μηνύματος SMS, **χωρίς αυτό να προπαρασκευάστηκε και να μεταδόθηκε με αντικειμενικότητα, αμεροληψία, πολυμέρεια και τη μεγαλύτερη δυνατή πληρότητα,** κατά παράβαση του **Κανονισμού** **24.-(1)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, στο πλαίσιο του ρεπορτάζ με θέμα τη διακίνηση πολιτών στο κέντρο της παλιάς πόλης και την εξασφάλιση ή όχι της απαραίτητης άδειας μετακίνησης, κατόπιν της αποστολής του σχετικού μηνύματος SMS, μεταδόθηκαν δηλώσεις **αποκλειστικά** από αλλοδαπούς που διακινούνταν στο κέντρο της παλιάς πόλης. Εντούτοις, δεν προβλήθηκαν ανάλογες δηλώσεις και από κύπριους πολίτες που διακινούνταν στο κέντρο της παλιάς πόλης, ούτε αναφέρθηκε κατά πόσον η δημοσιογράφος επεδίωξε να εξασφαλίσει δηλώσεις και από κύπριους, αλλά είτε αυτοί δεν επιθυμούσαν να προβούν σε δηλώσεις είτε τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή δεν διακινούνταν στο κέντρο της παλιάς πόλης.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο οργανισμός, με επιστολή του Δικηγόρου του κ. Γαστώνος Χατζηαναστασίου (Χατζηαναστασίου, Ιωαννίδη Δ.Ε.Π.Ε. - Deloitte Legal), ημερομ. **17.9.2020** προς την Αρχή,υπέβαλε γραπτώς τις εξηγήσεις και /ή παραστάσεις και/ή θέσεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση, χωρίς να υποβάλει αίτημα για επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου της υπόθεσης. Αντίγραφο της επιστολής του οργανισμού επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α’.**

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά της υπό εξέταση υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού, και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω ρεπορτάζ κρίνουμε ότι:

Στις **29.4.2020,** μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:35,** μεταδόθηκε ρεπορτάζ στο πλαίσιο του Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων «***ALPHA NEWS***» με θέμα τη διακίνηση πολιτών στο κέντρο της παλιάς Λευκωσίας και την εξασφάλιση ή όχι της απαραίτητης άδειας μετακίνησης, κατόπιν της αποστολής του σχετικού μηνύματος SMS:

* **χωρίς ο οργανισμός να διασφαλίσει** **σεβασμό προς την προσωπικότητα, την τιμή, την υπόληψη, τον ιδιωτικό βίο και την κοινωνική δραστηριότητα προσώπων, η εικόνα των οποίων εμφανίστηκε στην οθόνη ή το όνομα των οποίων μεταδόθηκε από τον οργανισμό**, κατά παράβαση του **Κανονισμού** **21.-(3)** (υποστοιχείο **1**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000),
* κατά τη διάρκεια του οποίου **πρόσωπα** που συμμετέχουν ή αναφέρονται στο ρεπορτάζ, **δεν απήλαυσαν δίκαιης, ορθής και αξιοπρεπούς συμπεριφοράς**, κατά παράβαση του **Κανονισμού** **28.-(1)** (υποστοιχείο **2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) και
* στο πλαίσιο του οποίου **έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να θίξει τις ευαισθησίες κοινωνικών ομάδων**,κατά παράβαση του **Κανονισμού 25.-(3)(α)** (υποστοιχείο **3**)των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ειδικότερα, στο πλαίσιο του ρεπορτάζ με θέμα τη μειωμένη κίνηση στο κέντρο της παλιάς πόλης, η δημοσιογράφος ρωτούσε αλλοδαπούς που διακινούνταν, κατά πόσον είχαν αποστείλει ή όχι το μήνυμα SMS, προκειμένου να εξασφαλίσουν τη σχετική άδεια μετακίνησης, καθώς και τον λόγο της μετακίνησής τους. Ωστόσο, σε αρκετές περιπτώσεις, μεταδόθηκαν δηλώσεις ατόμων να παραδέχονται, είτε ότι **δεν είχαν αποστείλει το σχετικό μήνυμα SMS**, είτε ότι είχαν στείλει το μήνυμα, αλλά **για άλλον λόγο από αυτόν της μετακίνησής τους**, παραβάσεις οι οποίες **επιφέρουν εξώδικο πρόστιμο ύψους 300 ευρώ**. Επιπλέον, προβλήθηκε πλάνο ατόμων που **σκέπαζαν το πρόσωπό τους, για να μην φαίνεται στην κάμερα.**

Ενδεικτικά, κατά τη διάρκεια του υπό εξέταση ρεπορτάζ μεταδόθηκαν, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα:

* Παρουσιάστρια: *«είναι μεν μειωμένη η κίνηση, αλλά υπάρχουν άτομα που διακινούνται.* ***Είναι κυρίως αλλοδαποί, αρκετοί εκ των οποίων μάλιστα παραδέχονται ότι κάποιες φορές κυκλοφορούν χωρίς την απαραίτητη άδεια.»***
* ***«ΜΟΝΟ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ - ΒΟΛΤΑ … ΜΕ Ή ΧΩΡΙΣ ΑΔΕΙΑ»*** (τίτλος)
* Δημοσιογράφος:  *«Η κίνηση όπως βλέπετε είναι αρκετά μειωμένη,* ***με όσους αυτή την ώρα διακινούνται να είναι άτομα από άλλες χώρες. »***
* Δημοσιογράφος: ***«κάποιοι άλλοι έστειλαν ‘2’ στο 8998, αλλά λοξοδρόμησαν, όπως αυτός ο νεαρός από το Μπαγκλαντές, τον οποίο εντοπίσαμε να κάθεται σε ένα παγκάκι. -*** Νεαρός από το Μπαγκλαντές*: -«****I can send message for shopping****.»* (με ταυτόχρονη προβολή του πλάνου του και σε ελληνικούς υπότιτλους:  *«****Έστειλα μήνυμα για ψώνια****.»)*
* Δημοσιογράφος: ***«Ή τον Rituan από το Πακιστάν****.-* Rituan από το Πακιστάν *-«****I sent message for I go to market to buy the things. Just I smoke and after I go my house.».*** Ενώ ο άνδρας μιλά, προβάλλονται υπότιτλοι στα ελληνικά ***- «Έστειλα μήνυμα για να πάω στην υπεραγορά. Για να ψωνίσω. Θα κάνω ένα τσιγάρο και μετά θα επιστρέψω στο σπίτι μου.»***
* Δημοσιογράφος: *-«****Κουρασμένη από τον εγκλεισμό και αυτή η κυρία από τη Γεωργία. Πήγαινε στην υπεραγορά για ψώνια, βρήκε δε, την ευκαιρία να συναντηθεί με τη φίλη της για να τα πουν.» -*** Γυναίκα από τη Γεωργία: *-«****Αυτή η φιλενάδα μου, ήρταν εδώ λίγο να μιλήσω, κουρασμένη είμαι σπίτι, νευριάζω πολύ, κατάλαβες****;»*
* Δημοσιογράφος: *-«****Ενώ κάποιοι άλλοι επέλεξαν, συνειδητά ή μη, να παρανομήσουν.»*** Δημοσιογράφος: ***-«Did you get the permission?»*** Αλλοδαπός άνδρας***: -«No, I go one time to station, they tell me you are not allowed, come back your home and finished. After I don’t think about them. Just I go outside alone.» -*** Δημοσιογράφος: ***-«So you didn’t send the message.»*** - Αλλοδαπός Άνδρας***: -«No.»*** (με ταυτόχρονη μετάφραση στα ελληνικά: - ***Πήρες άδεια; - Όχι! Πήγα μια φορά στον σταθμό και μου είπαν πως ‘δεν σου επιτρέπεται, πήγαινε πίσω στο σπίτι σου’ κι αυτό ήταν. Μετά από αυτό, δεν το σκέφτομαι, απλά βγαίνω έξω από μόνος μου. - Οπότε δεν έστειλες μήνυμα. - Όχι.»)***

Επιπρόσθετα, μετά λύπης της η Αρχή παρατηρεί ότι προβλήθηκε πλάνο με τη δημοσιογράφο να πλησιάζει αλλοδαπούς ενώ αυτοί σκεπάζουν το πρόσωπό τους, καθώς δεν επιθυμούν να φανεί στην κάμερα. Στη συνέχεια η δημοσιογράφος, αφού τους ρωτά γιατί κρύβονται, εξάγει η ίδια το συμπέρασμα ότι κρύβονται γιατί δεν έστειλαν το μήνυμα και ως εκ τούτου δεν έλαβαν τη σχετική άδεια: Δημοσιογράφος: *-«****Why are you hiding? Did you... you didn’t’t send the message, right? That’s why. You didn’t get the permission to get out of your house»,*** με ταυτόχρονη μετάδοση ελληνικών υπότιτλων: - ***«Γιατί κρύβεσαι; Δεν έστειλες το μήνυμα, σωστά; Γι’ αυτό. Δεν πήρες την άδεια για να βγεις έξω από το σπίτι σου.»***

Η Αρχή κρίνει ότι η επιλεκτική προβολή πλάνων από αλλοδαπούς να διακινούνται στο κέντρο της πόλης σε συνδυασμό με την παραδοχή των ιδίων ότι δεν απέστειλαν το απαιτούμενο SMS ή ότι μετακινήθηκαν για άλλον λόγο από αυτόν που δήλωσαν, δεν διασφάλισε σεβασμό προς την προσωπικότητα, την τιμή, την υπόληψη, τον ιδιωτικό βίο και την κοινωνική δραστηριότητα των προσώπων, η εικόνα των οποίων εμφανίστηκε στην οθόνη ή/και το όνομα των οποίων μεταδόθηκε από τον οργανισμό, τα άτομα αυτά δεν απήλαυσαν δίκαιης, ορθής και αξιοπρεπούς συμπεριφοράς καθώς και ότι έγινε χρήση της γλώσσας με τρόπο που μπορεί να έθιξε τις ευαισθησίες κοινωνικών ομάδων (αλλοδαπών).

Η Αρχή σημειώνει ότι ακόμη και στις περιπτώσεις που οι ίδιοι οι συνεντευξιαζόμενοι παραδέχονταν, ενδεχομένως λόγω αφέλειας ή άγνοιας της σχετικής νομοθεσίας, είτε ότι δεν απέστειλαν SMS είτε ότι απέστειλαν αλλά για άλλον λόγο από αυτόν της μετακίνησής τους, ο οργανισμός όφειλε να τους προστατεύσει, καθώς μέσω της δημόσιας προβολής και παραδοχής τους, τα άτομα αυτά θα μπορούσαν να καταγγελθούν για παραβίαση του περί Λοιμοκάθαρσης Νόμου και των εκδιδόμενων από αυτού Διαταγμάτων και να είναι υπόλογοι σε εξώδικη ποινή ύψους 300 ευρώ, ποσό που αγγίζει σε αρκετές περιπτώσεις το μηνιαίο εισόδημα των αλλοδαπών που εργάζονται στη χώρα μας.

Συνεπώς, η Αρχή θεωρεί ότι η προβολή των ατόμων αυτών στο Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων του οργανισμού, τους εκθέτει δημοσίως, παρουσιάζοντας τα περίπου ως άτομα με ανεύθυνη συμπεριφορά, τα οποία παραβίασαν, εκούσια ή ακούσια, τα μέτρα κατά της εξάπλωσης της λοιμώδους νόσου του κορωνοϊού, με ότι συνέπειες αυτό εμπεριέχει στην δημόσια εικόνα τους, αλλά και στην κοινωνική και επαγγελματική τους δραστηριότητα.

* Επιπλέον το υπό εξέταση ρεπορτάζ **δεν προπαρασκευάστηκε και ούτε μεταδόθηκε με αντικειμενικότητα, αμεροληψία, πολυμέρεια και τη μεγαλύτερη δυνατή πληρότητα,** κατά παράβαση του **Κανονισμού** **24.-(1)(α)** (υποστοιχείο 4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ειδικότερα, στο πλαίσιο του ρεπορτάζ με θέμα τη διακίνηση πολιτών στο κέντρο της παλιάς πόλης και την εξασφάλιση ή όχι της απαραίτητης άδειας μετακίνησης, κατόπιν της αποστολής του σχετικού μηνύματος SMS, μεταδόθηκαν δηλώσεις **αποκλειστικά** από αλλοδαπούς που διακινούνταν στο κέντρο της παλιάς πόλης. Εντούτοις, δεν προβλήθηκαν ανάλογες δηλώσεις και από κύπριους πολίτες που διακινούνταν στο κέντρο της παλιάς πόλης, ούτε αναφέρθηκε κατά πόσον η δημοσιογράφος επεδίωξε να εξασφαλίσει δηλώσεις και από κύπριους, αλλά είτε αυτοί δεν επιθυμούσαν να προβούν σε δηλώσεις είτε τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή δεν διακινούνταν στο κέντρο της παλιάς πόλης. Η Αρχή εκφράζει τη δυσαρέσκειά της ως προς τον τρόπο προπαρασκευής και κάλυψης του συγκεκριμένου ρεπορτάζ, καθώς με τη λήψη δηλώσεων αποκλειστικά από αλλοδαπούς, είχε ως αποτέλεσμα τη στοχοποίηση τους.

Η Αρχή διερωτάται ως προς τον σκοπό του υπό εξέταση ρεπορτάζ: εάν το ρεπορτάζ στόχευε στο να αναδείξει ότι οι πλείστοι που μετακινούνταν στο κέντρο της παλιάς Λευκωσίας κατά τον ουσιώδη χρόνο ήταν αλλοδαποί που, είτε δεν είχαν αποστείλει το σχετικό μήνυμα SMS, είτε είχαν αποστείλει το SMS, αλλά για λόγο άλλον από αυτόν της μετακίνησής τους, η Αρχή θεωρεί την προσέγγιση αυτή ως υποτιμητική ή/και εχθρική απέναντι στα άτομα αυτά και ως διάκριση εις βάρος τους. Η Αρχή υπογραμμίζει ότι θα πρέπει να αποφεύγονται συμπεριφορές που θρέφουν αρνητικές αντιλήψεις και στάσεις εναντίον ατόμων που ανήκουν σε διαφορετικές ομάδες. Αντ’ αυτού, η δημοσιογράφος θα μπορούσε, στο πλαίσιο της ερευνητικής δημοσιογραφίας, να ανατρέξει **στους πιθανούς λόγους** που διακινούνταν κυρίως αλλοδαποί στο κέντρο της πόλης και αφορούσαν ενδεχομένως στην ελλιπή ενημέρωσή τους ή σε τεχνικής φύσεως προβλήματα (συμπερίληψη αριθμού διαβατηρίου έναντι αριθμού ταυτότητας) στην αποστολή του σχετικού SMS.

Αναφορικά με τις θέσεις του οργανισμού, όπως αυτές καταγράφονται στην προαναφερθείσα επιστολή του Δικηγόρου του και ειδικότερα ότι:

* *Οι Πελάτες μας αναγνωρίζουν την ευθύνη τους απέναντι στο τηλεοπτικό κοινό και επιθυμούν όπως προβούν σε άμεση αναγνώριση και αποδοχή των παραβάσεων των Κανονισμών, όπως αυτοί προκύπτουν από τον σχετικό Πίνακα Α’,*
* *Το εξεταζόμενο ρεπορτάζ θεωρείται από τους Πελάτες μας ως ένα ατυχές συμβάν καθώς την συγκεκριμένη μέρα και ώρα διακινούνταν μόνο αλλοδαποί στο κέντρο της παλιάς πόλης και άρα δεν προβλήθηκαν και κύπριοι πολίτες που τυχόν να είχαν παραβεί τα δέοντα και αυτό δεν κατέστη σαφές στο τηλεοπτικό κοινό όπως θα έπρεπε,*
* *Δεσμεύονται να αντιμετωπίσουν το εν λόγω περιστατικό ως παράδειγμα προς αποφυγή για το μέλλον καταβάλλοντας κάθε δυνατή προσπάθεια να μην προκύψει ανάλογο ζήτημα μελλοντικά έτσι παραδέχονται τις παραβάσεις των Κανονισμών, και προβαίνουν σε θερμή απολογία για αυτές* και
* *Δεσμεύονται να προβούν σε όλα τα διαβήματα που απαιτούνται ή/και βεβαιώνουν πως θα δοθούν οι απαραίτητες οδηγίες σε όλους τους παραγωγούς προγραμμάτων και τους δημοσιογράφους ώστε κάθε επικαιρικό πρόγραμμα του σταθμού και όχι μόνο να διακατέχεται από αντικειμενικότητα και πολυφωνία, σεβόμενο, πάντα, τα ανθρώπινα δικαιώματα,*

η Αρχή εκφράζει την ικανοποίησή της για την απολογία και την παραδοχή, εκ μέρους του οργανισμού, όλων των ως άνω παραβάσεων αλλά και τη δέσμευση του οργανισμού, ότι θα προβεί στα απαραίτητα διαβήματα, προκειμένου κάθε πρόγραμμά του να διέπεται από αντικειμενικότητα και πολυφωνία, σεβόμενο τα ανθρώπινα δικαιώματα κάθε ατόμου και αποκλείοντας φυλετικές, θρησκευτικές, σεξουαλικές, πολιτικές ή άλλες διακρίσεις.

Καταλήγοντας, η Αρχή κρίνει σκόπιμο να επαναλάβει ότι οι οργανισμοί έχουν υποχρέωση όπως τα προγράμματά τους διασφαλίζουν σεβασμό προς την προσωπικότητα, την τιμή, την υπόληψη, τον ιδιωτικό βίο, αλλά και την επαγγελματική, επιστημονική, κοινωνική, καλλιτεχνική, πολιτική ή άλλη συναφή δραστηριότητα κάθε ατόμου, ούτως ώστε τα πρόσωπα που συμμετέχουν ή αναφέρονται σε προγράμματα απολαύουν δίκαιης, ορθής και αξιοπρεπούς συμπεριφοράς. Επιπρόσθετα, η χρήση της γλώσσας θα πρέπει να γίνεται κατά τρόπο που να μην θίγει τις ευαισθησίες θρησκευτικών, φυλετικών, πολιτικών ή άλλων κοινωνικών ομάδων. Τέλος, επισημαίνεται από την Αρχή ότι όλα τα προγράμματα και ιδιαίτερα τα δελτία ειδήσεων και τα ενημερωτικά – επικαιρικά προγράμματα θα πρέπει να προπαρασκευάζονται και να μεταδίδονται με ακρίβεια, αντικειμενικότητα και πολυφωνία.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, κρίνει και αποφασίζει ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις των Κανονισμών **21(3)** (υποστοιχείο **1**), **28(1)** (υποστοιχείο **2)**, **25(3)(α)** (υποστοιχείο **3**)και **24(1)(α)** (υποστοιχείο **4**)των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000). H Αρχή, λαμβάνοντας υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένης της απολογίας και της απόλυτης παραδοχής του οργανισμού αλλά και της δέσμευσής του για άμεση συμμόρφωση, επιβάλλει στον οργανισμό την κύρωση της **Προειδοποίησης.**

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου καλεί τον οργανισμό να είναι πιο προσεκτικός και εφιστά την προσοχή του στο ότι δεν θα επιδείξει την ίδια επιείκεια σε περιπτώσεις διάπραξης παρόμοιας φύσεως παραβάσεων από τον οργανισμό στο μέλλον.

 (ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)

 Πρόεδρος

 Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Α.